

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
OLIV VA O'RTA MAXSUS  
TA'LIM VAZIRLIGI**



100095, Toshkent sh., Olmazor tum., 2-Chimboy ko'ch., 96  
Telefon: (998-71) 246-01-95, Faks: (998-71) 246-10-81

**MINISTRY OF HIGHER AND  
SECONDARY SPECIALIZED  
EDUCATION OF THE  
REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

100095, Tashkent, Olmazor district, 2-Chimbay street, 96  
Ph: (998-71) 246-01-95, Fax: 246-10-81 Web-site: [www.edu.uz](http://www.edu.uz)

01.03.2018 № 87-02-432

**СРОЧНО**

Ректорам вузов и  
директорам филиалов

В Министерство высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан поступило обращение Посольства Израиля в г.Ташкенте с информацией об объявлении Израильским агентством по международному сотрудничеству в области развития (МАШАВ) учебного курса в Израиле.

Название учебного курса - Special and Inclusive Education \ (6 - 25 мая с.г.)

**срок подачи заявок до 5 марта с.г..**

Рабочий язык учебного курса - английский.

Израильская сторона покрывает расходы участников, связанных с проживанием, питанием, обучением, профессиональными и культурными поездками в рамках указанных курсов.

Международный авиаперелёт и суточные за счёт направляющей стороны.

Согласно требованию организаторов, заявку для участия и медицинскую форму о состоянии здоровья необходимо отправить на электронную почту [mashav@tashkent.mfa.gov.il](mailto:mashav@tashkent.mfa.gov.il) (контактное лицо - Ю.Ольховская, тел.:+99871 1407511).

Приложение: информация Посольства Израиля в г.Ташкенте 14 л.

Первый  
заместитель министра



Д.Набиев

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
TASHQI ISHLAR VAZIRLIGI**

100029, Toshkent, Islom Karimov ko'chasi, 9-uy  
Tel.: (998-71) 233-64-75, Faks: (998-71) 239-15-17



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

9, Islam Karimov Street, Tashkent, 100029  
Tel.: (998-71) 233-64-75, Fax: (998-71) 239-15-17

№ 18-1/3929 «29» 01 2011 у.

Министерство высшего и среднего  
специального образования  
Республики Узбекистан

В МИД поступила нота Посольства Государства Израиль, в г.Ташкенте с информацией о проведении Израильским агентством по международному сотрудничеству в области развития (МАШАВ) нижеследующих курсов в Израиле.

1. Youth at Risk: Preventing Students Dropouts and Facilitating Reintegration (с 24 апреля по 24 мая с.г., срок подачи заявок до 18 февраля с.г.);

2. Special and Inclusive Education (с 6 по 25 мая с.г., срок подачи заявок до 5 марта с.г.).

Рабочий язык мероприятий - английский.

Приглашающая сторона покрывает расходы участников, связанных с проживанием, питанием, обучением, профессиональными и культурными поездками в рамках указанных курсов. Международный авиаперелет за счет направляющей стороны.

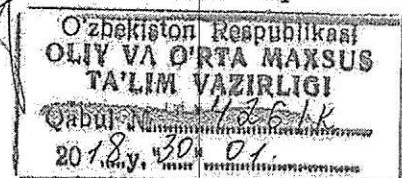
Согласно требованию организаторов, заявку для участия и справку о состоянии здоровья необходимо отправить на электронную почту [mashav@tashkent.mfa.gov.il](mailto:mashav@tashkent.mfa.gov.il) (контактное лицо - Ю.Ольховская, тел:+998711407511).

Просим рассмотреть и информировать Министерство о согласованном в установленном порядке решении.

Приложение: на 20 л.

Начальник  
Управления по сотрудничеству  
со странами Среднего и  
Ближнего Востока

О.Акбаров





037

Посольство Государства Израиль свидетельствует свое почтение Министерству Иностранных дел Республики Узбекистан и имеет честь просить препроводить информацию о курсах программы МАШАВ в Министерство высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан:

1. Special & Inclusive Education (06-25.5.2018). Крайний срок подачи документов – 05.03.2018
2. Youth at Risk: Preventing Student Dropouts and Facilitating Reintegration (24.4-24.5.18). Крайний срок подачи документов – 18.02.2018

Курсы будут проводиться на английском языке. Программа МАШАВ покрывает расходы участников на обучение, проживание, питание, профессиональные и культурные экскурсии. Авиаперелет в Израиль и обратно осуществляется за счет участника или спонсирующей участника стороны.

Полностью оформленные заявки на участие необходимо отправить на электронную почту [mashav@tashkent.mfa.gov.il](mailto:mashav@tashkent.mfa.gov.il)

Контактное лицо: Юлия Ольховская

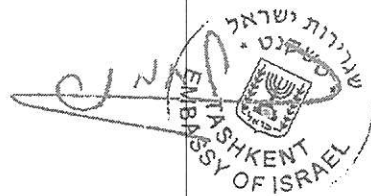
Контактный номер: +9989711407511

Приложение: Брошюры курсов и заявочные формы

Посольство Государства Израиль пользуется случаем, чтобы возобновить МИД Республики Узбекистан уверения в своем весьма высоком уважении.

Ташкент, 24 января 2018 г.

Министерство иностранных дел Республики Узбекистан



Embassy of Israel  
TASHKENT

3 Abdulla Kahhar str. Tashkent  
Tel. (+99871) 140 75 00 | Fax. (+99871) 120 59 94  
<http://embassies.gov.il/tashkent>

**MASHAV - Israel's Agency for International  
Development Cooperation**

with

**The A. Ofri International Training Center**

invite professionals  
to participate in the

**International Course:**

**Special & Inclusive Education**

**06.05-25.05.2018**



STATE OF ISRAEL



**MASHAV**

Israel's Agency for International  
Development Cooperation  
Ministry of Foreign Affairs



The A. Ofri International  
Training Center  
Jerusalem



## About the Course

### Background

In September of 2015, the General Assembly adopted the 2030 Agenda for Sustainable Development, which is based on the principle of “leaving no one behind”. The new agenda emphasizes a holistic approach to achieving sustainable development for all. We should also keep in mind that it is the result of a political agreement, and that constant vigilance will be required now and in the future to avoid human rights violations, especially for the most discriminated groups, such as people with disabilities, people with intellectual and psychosocial disabilities, or people living in conflict-affected areas.

The development of each and every country is based on the education of its people, and the education is based on the development of the country. The highest responsibility of each educational system is to provide education and high quality teaching for all students. In the case of Special Education, the subjects do not need to be changed, but a program should be tailored for each student, as well as the teaching methods, in order to enhance the student’s strengths and help him/her to overcome difficulties. The SDGs also promote Inclusive Education, which means that students with special needs are placed (when possible) in “regular schools” instead of segregated institutions, in order to empower the child with special needs to be an active part of society. It also teaches the “regular students” to understand what the needs of their peers with different impairments are; it fosters equality, respect and solidarity. Imagine the world in 2030, fully inclusive of persons with disabilities.

Under the title “Special Education and Inclusive Education” we can find a variety of theories, systems and ways of working, depending on the needs of the people who are included in these programs. a process of addressing and responding to the diversity of needs of all learners through inclusive practices in learning, cultures and communities and reduction of exclusion within and from education.

In order to develop the skills, experience and confidence to be inclusive of all children, teachers need to learn about and practice inclusive education, and they need to be given opportunities for continuing professional development throughout their careers.

The goal of the course is to introduce the educators to the ways Israel copes with the subject and to the different ideas and ways of working with students with special needs. The course aims to empower the participants as role models with specific seniority, experience, leadership, full understanding of the subject and training.

In the process of planning the course we considered the newest and most accurate contents and processes going on in the Israeli Educational System as well as international aspects.

### Aims

- To introduce the participants to the Division of Special Education guidelines; to different theories, approaches and technologies, such as Self Advocacy, Sexual Education for people with special needs, etc.
- To introduce the different activities and programs that different schools (inclusive and segregated) have for students with special needs
- To provide tools for equitable and quality education
- To provide tools and guidelines for curricular development. This means to use the National Core Curriculum and adapt it to each student’s abilities and difficulties
- To advance teaching methods for specific subject-matters (science, language, etc.), as well as interdisciplinary subject areas, tailored specifically for each student in the special education system
- To provide guidelines for establishing pedagogical resource centers, regionally and locally, for teacher training and support
- To enable participants to choose the methods and tools suitable to the particular needs of their environments
- To provide a base for future activities according to the needs of the different realities

## Main Subjects

- Presentation of the policies established by the Division of Special Education in the State of Israel
- New outlooks on the concepts of "Special Education" and "Person with Special Needs" (in contrast with "disabled person")
- Presentation of the different sub-divisions in special education, such as education for the visually impaired, hearing impaired, autistic, mentally impaired, etc.
- Presentation of the policies regarding early detection and placement of the people with special needs in the proper institution for him/her, within the frame of the Division of Special Education
- Learning to design a curriculum based on good practices from a development perspective
- Presenting methods and activities that empower the student with special needs to speak out for him/herself (self advocacy)
- Practices to motivate and empower teachers to improve teaching skills:
  1. Self-confidence, self-learning and self-assessment
  2. Teaching skills and tools to implement the adapted curriculum
  3. Establishing contacts with other teachers and educators in order to increase awareness and expand ideas and opinions
- Analysis of the role and place of educational personnel in national awareness of the subject and against discrimination
- Learning new frameworks and methods for using the Internet as a database of information and also as an interface for working with special needs students
- Allowing creative thinking to be part of the day-to-day work - as an attitude and as a work tool.

## Methodology

The Ofri International Training Center has developed a unique, holistic approach that takes into consideration the emotional and creative aspects of the pedagogical process. Its working methods enable program participants to make practical use of theoretical knowledge.

- Lectures and discussions led by experts
- Workshops
- Analysis of educational planning through written material and professional visits
- Meetings with institutional administrators and acquaintance with projects at the national and regional levels
- Simulations, panel discussions, and group work
- Preparation of final projects by individuals or groups
- Study tours at schools, educational centers, universities, teacher training institutions and pedagogical resource centers

## Application

### Application Requirements

High-level educational staff, at the regional or national level, dealing with the target population

School principals, counselors, supervisors

Lecturers at teacher training institutions

Researchers in relevant fields

**Application forms should be sent to the relevant Israeli Mission and to the Ofri Center by or before 05.03.2018**

### Application forms

Application forms and other information may be obtained at the nearest Israeli mission or at MASHAV's website: <http://mashav.mfa.gov.il/MFA/mashav/Courses/Pages/default.aspx>.



Completed application forms, including the medical form, should be sent to the relevant Israeli mission in the respective country.

## **General Information**

### **Arrival and Departure**

Arrival date: 06.05.2018  
Opening date: 07.05.2018  
Closing date: 24.05.2018  
Departure date: 25.05.2018

Participants must arrive at the training center on the arrival date, and leave on the departure date. Early arrivals/late departures, if required, must be arranged by the participants themselves, directly with the hotel/center, and must be paid for by the participant him/herself.

### **Location and Accommodation**

**MASHAV** awards a limited number of scholarships. The scholarship covers the cost of the training program including lectures and field visits, full board accommodation in double rooms (two participants per room), health insurance (see below) and transfers to and from the airport. Airfares and daily allowance are not included in the scholarship.

### **Health Services**

Medical insurance covers medical services and hospitalization in case of emergency. It does not cover the treatment of chronic or serious diseases, specific medications taken by the participant on a regular basis, dental care and eyeglasses. Health authorities recommend that visitors to Israel make sure they have been inoculated against tetanus in the last ten years. Subject to the full binding policy conditions. Participants are responsible for all other expenses.

The course will be held at the A. Ofri International Training Center, situated in the Ramat Rachel Hotel on the outskirts of Jerusalem. Participants will be accommodated in double rooms (two participants per room).

## **About MASHAV**

MASHAV – Israel’s Agency for International Development Cooperation is dedicated to providing developing countries with the best of Israel’s experience in development and planning. As a member of the family of nations, the State of Israel is committed to fulfilling its responsibility to contribute to the fight against poverty and to the global efforts to achieve sustainable development. MASHAV, representing Israel and its people, focuses its efforts on capacity building, sharing relevant expertise accumulated during Israel’s own development experience to empower governments, communities and individuals to improve their own lives. MASHAV’s approach is to ensure social, economic and environmental sustainable development, MASHAV’s approach is to ensure social, economic and environmental sustainable development, and it is taking an active part in the international Global Sustainable Development Goals (SDGs) 2030.

MASHAV’s activities focus primarily on areas in which Israel has a competitive advantage, including agriculture and rural development; water resources management; entrepreneurship and innovation; community development; medicine and public health, empowerment of women and education. Professional programs are based on a “train the trainers” approach to institutional and human capacity building, and are conducted both in Israel and abroad. Project development is supported by the seconding of short and long-term experts, as well as on-site interventions. Since its establishment, MASHAV has promoted the centrality of human resource

enrichment and institutional capacity building in the development process – an approach which has attained global consensus.

<http://mashav.mfa.gov.il>

<https://www.facebook.com/MASHAVisrael>

## **About the A. Ofri International Training Center**

The A. Ofri International Training Center was established in 1989 as a professional extension of MASHAV - Israel's Agency for International Development Cooperation. Its activities are aimed to ensure social, economic and environmental sustainable development, and it is taking an active part in the international Global Sustainable Development Goals (SDGs) 2030.

The Center's vision is that education is the starting point for a person to build himself/herself a gate to new possibilities. Education is the key to a better future and shields against physical harm and confronts moral dilemmas. Education enables us to ask for proper healthcare when needed, and the way to stay healthy and adopt responsible behavior with our bodies. Education is sharing, learning and growing up together with others. Through education we can learn to take better care of our world, treat it respectfully and use wisely the resources it offers us.

Education concerns itself with learning at all levels, from elementary and secondary school through adult education, and provides knowledge and training for basic skills development, civic awareness, community education, education for special populations, treatment for youth (including those at risk), youth integration, youth leadership, education for health and the prevention of drugs abuse.

Since its inception, the A. Ofri Center has trained thousands of professionals from countries throughout the world. The Center cooperates with senior staff in the Israeli Ministry of Education, academic experts, governmental organizations and non-governmental organizations. In addition, it communicates and cooperates with key international organizations such as UNESCO, OECD, USAID, UNODC, OAS, IOM and the World Bank.

In adopting the Global Sustainable Development Goals (SDGs) 2030, the A. Ofri Center contributes to the sustainable development of human resources internationally, based on knowledge and experience accumulated in Israel.

### **For further information, please contact:**

The A. Ofri International Training Center:

**Address:** Ramat Rachel, D.N. Tzfon Yehuda, 909000

**Tel:** 972-2-6702508

**Fax:** 972-2-6702538

**Email:** [info@metc.org.il](mailto:info@metc.org.il)

**Website:** [www.ofri.org.il](http://www.ofri.org.il)





**MASHAV**  
**Israel's Agency for International Development Cooperation**  
**Ministry of Foreign Affairs**  
**Jerusalem**

Dear Applicant,

Thank you for applying for a professional training program in Israel. In order for us to consider your application, please complete the enclosed form and return it to the nearest Israeli representative (embassy or other).

Please make sure that all the required information has been provided in detail. Please type your answers. This will facilitate the application process and enable us to make our decision in as short a time as possible.

Only candidates who are accepted will be notified by the Israeli representative. Thank you for your cooperation.

**ESSENTIAL:**

This application form must be **TYPED IN THE LANGUAGE OF THE PROGRAM**, and **accompanied by the following**:

- Completed and approved medical certificate form (attached).
- Certificate of language proficiency (If the language of the program is not your mother tongue or the official language of your country).
- Photocopy of the relevant highest academic degree obtained translated to the language of the program.
- A passport photo.
- Two letters of recommendation from present employers or relevant affiliation.
- These forms should reach the nearest Israeli representative at least ten weeks prior to the opening of the program.

---

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

שגרירות/ נציגות ישראל במדינת \_\_\_\_\_ תאריך קבלת השאלון \_\_\_\_\_  
 ראיינתי את המועמד/ת שם פרטי \_\_\_\_\_ שם משפחה \_\_\_\_\_ אישית/טלפוני  
 הערכת המועמד/ת והתאמה לקורס: \_\_\_\_\_

---

שם	תפקיד	חתימה	חותמת השגרירות
----	-------	-------	----------------

- נא לשלוח עותק אחד במייל למש"ב ובמקביל לשלוח עותק במייל לשלוחה הרלוונטית. עותק קשיח יישאר בנציגות.
- שאלונים שלא ימולאו במלואם כולל חלק זה בעברית לא יטופלו.

**Passport  
Photo**

**1. General**

Name of the training program \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Name of training institution in Israel \_\_\_\_\_

Dates: \_\_\_\_\_ Language of the course \_\_\_\_\_

**Financial arrangements:**

Flight ticket will be paid by \_\_\_\_\_

Tuition and accommodation will be covered by \_\_\_\_\_

**2. Personal Data**

Surname \_\_\_\_\_ Given Names \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_ Citizenship \_\_\_\_\_

Religion \_\_\_\_\_ Passport No. \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_ Gender: Male / Female

Home address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone (country code \_\_\_\_\_) (area code \_\_\_\_\_) Number \_\_\_\_\_

Cell phone (country code \_\_\_\_\_) (area code \_\_\_\_\_) Number \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**3. Education**

	Institute	Location	Year	Field of Expertise	Degree
Higher Education					
Academic Degrees: First					
Second					
Third					

**4. Other studies / courses / seminars relevant to the program (Last 10 years)**

Subject of course	Country	Organized by	Duration of studies	Year

**5. Previous Studies in Israel**

Subject of course	Year	Training Institute

Name of applicant \_\_\_\_\_

**6. Computer Proficiency**

No \_\_\_\_\_ Yes \_\_\_\_\_

If yes, please specify (Word, Excel, etc.) \_\_\_\_\_

**7. Knowledge of languages**

Mother Tongue \_\_\_\_\_

Language of the program	Reading			Speaking			Writing		
	Fair	Good	V. Good	Fair	Good	V. Good	Fair	Good	V. Good

**8. Employment**

Full Name of Institution \_\_\_\_\_

Type of Institution: Government / NGO / Private / Other \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Present Position and description of your responsibilities \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**9. Former places of Employment**

Name of Institution	Dates From-To	Position held

Name of applicant \_\_\_\_\_

**10. References:** Please list two people who are acquainted with your professional qualifications

**Reference 1**

Name			Position		
Telephone number			Cell phone number		
Country code	area code	number	Country code	area code	number
Fax number			e-mail address		
Country code	area code	number			

**Reference 2**

Name			Position		
Telephone Number			Cell phone Number		
Country code	area code	Number	Country code	area code	Number
Fax Number			e-mail address		
Country code	area code	Number			

**DECLARATION**

TRAINING PROGRAM \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

I, the undersigned, Mr./Mrs./Miss \_\_\_\_\_ of (country) \_\_\_\_\_ in submitting my application for study and/or training in Israel as described earlier, declare as follows:

- (A) I UNDERSTAND that it is the intention of the government of Israel to enable me, if I should be found suitable, to participate in a period of study and/or training in Israel as part of the cooperation between the Government of Israel and my country.
- (B) I AM FULLY AWARE that the training opportunity given to me is designed for the benefit of my country's development. I, therefore, pledge to participate fully in all studies offered and to comply with all regulations established by the professional institution hosting the training program.
- (C) I CLEARLY UNDERSTAND that the purpose of my visit to Israel is to study and/or train. Therefore I will refrain during my stay in Israel from engaging in any political activity and/or gainful employment.
- (D) I AM FULLY AWARE that my stay in Israel may be discontinued if I should commit any infraction of my undertaking in this declaration, and/or of the Israel civil or criminal law, and/or break the rules and regulations of the school or institute where I will be studying and/or training.
- (E) I UNDERTAKE to return to my country upon the completion of my studies, as stipulated by the Government of Israel and the supervisors of my training program.
- (F) I UNDERSTAND that the Government of Israel cannot in any way be held responsible for the material needs of my family during my stay in Israel, nor for my employment upon my return to my country.
- (G) I AM FULLY AWARE that the legal, financial, and moral responsibility of the Government of Israel ends with the conclusion of the training program.
- (H) I AM - to the best of my knowledge - of healthy body and mind and do not require any medical treatment or attention.
- (I) I UNDERTAKE to submit to a further medical examination before or during my studies when required to do so by the Government of Israel.
- (J) I AM FULLY AWARE that the institute does not bear any responsibility whatsoever for my money, valuables, documents etc. Similarly, the institute bears no responsibility whatsoever for loss of money, valuables, documents, etc.
- (K) (FOR WOMEN) I AM NOT - to the best of my knowledge - pregnant, and I understand that I am liable to be sent home in case of pregnancy.
- (L) I UNDERSTAND that the organizers do not accept any responsibility for the treatment of chronic diseases, dental treatment or eye glasses during my stay in Israel.
- (M) I ALSO UNDERSTAND that my personal belongings are not insured by the organizers.
- (N) I HEREBY CERTIFY that all information and documents presented are correct and truthful.
- (O) I AM FULLY AWARE that it is my responsibility to obtain the name and location of the Israeli institute to which I am going, its address and how to arrive there.







# Declaration of State of Health

This form is designed for men and women alike.  
Please fill out this form accurately and completely.

First name: ..... Last name: .....  
Passport no. .... Date of birth: .....

Please answer the following questions by marking the appropriate box.

## A Health Statement

	yes	no
Have you been referred during the last two years for medical and/or diagnostic tests that have not yet been completed and regarding which no final diagnosis has been made, involving any of the following procedures: catheterization, scanning, echocardiography, MRI, CT, ultrasound (other than as part of routine prenatal monitoring), biopsy, occult blood, colonoscopy, gastroscopy, blood tests, urine tests?		
Have you been diagnosed with a disease, condition, or disorder associated with one or more of the following:		
Nervous system (neurology) and brain: nervous system, CVA (cerebrovascular accident), multiple sclerosis, muscular dystrophy		
Renal failure		
Respiratory system: COPD (chronic obstructive pulmonary disease), cystic fibrosis		
Malignant disease or tumor (cancer)		
Disease of the immune system: Lupus		
Heart disease		
Sexually-transmitted disease (including AIDS and/or HIV carrier)		
Infectious diseases:		
Tuberculosis <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no		
Hepatitis B virus <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no		
Hepatitis C virus <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no		
Have you been diagnosed as suffering a mental disease		
For women only - Are you pregnant		
Signature of Applicant: .....	Date: .....	

## B Declaration of the Insurance Applicant

- The information included in this document is essential in order to insure you under the policies and for all other matters related to policies and their handling. The Company and other companies in the Harel Group (Harel Insurance Investments and Financial Services Ltd. and its subsidiaries) and/or anyone on their behalf will use it, including processing, storing, and using it for any matter related to the policies and other legitimate purposes, including the provision of the information to third parties acting on behalf of and in the name of the Harel Group.
- I/we hereby declare that all the answers are correct and full and have been provided by my/our own free will.
- The answers specified in the Health Declaration and any other information provided to the company, as well as the accepted terms of the company regarding this matter shall serve as fundamental terms of the insurance contract between you and the company and shall constitute an integral part thereof.
- The company is permitted to decide whether to accept or deny your application. For your information, the insurance contract will become effective only after the company issues written confirmation of acceptance of all the applicants for insurance.
- Waiver of medical confidentiality:** I, the undersigned, hereby give permission to the HMO (kupat holim) and/or its medical institutions and/or the all other physicians and psychiatrists, medical institutions and hospitals, and/or any other insurance company and/or any institution and other party, insofar as necessary in order to examine the rights and obligations according to the policy and/or for the purpose of the procedure of examining of my acceptance for the insurance requested, to provide Harel with all the information and details held by the company, without exception, in the form requested by the Requester/s, regarding my health condition, including any disease that I suffered from in the past and/or that I suffer now and/or that I will suffer in the future, and I relieve you from the duty of maintaining medical confidentiality and waive confidentiality in favor of the "Requester". This waiver is binding of my/our estate and my legal representatives and anyone substituting for me.

Signature of Applicant: ..... Date: .....

ShufcoHarel 1680/14610